

dass die Bestimmungen dieses Artikels auch dann nicht umgangen werden können, wenn die in Frage kommenden Fische durch Abschneiden des Kopfes oder Entfernung eines anderen Teiles verkürzt worden sind.

#### *Artikel 8.*

Es ist verboten, Fische der im Anhang IV genannten Arten an Bord eines Fischereifahrzeuges oder -bootes zu behalten, wenn ihre Länge geringer ist als dort für jeden Fisch vorgeschrieben ist. Fische dieser Beschaffenheit müssen unmittelbar ins Meer zurückgesetzt werden. Es ist jedoch erlaubt, Fische dieser Beschaffenheit zum Zweck der Überführung auf andere Fischgründe an Bord zu behalten. Die vertragschliessenden Regierungen werden Richtlinien geben, die das Zurückbehalten von Fischen zu diesem Zweck an Bord von Fischereifahrzeugen und -booten regeln.

#### *Artikel 9.*

Die vertragschliessenden Regierungen werden Verordnungen erlassen und durchführen, die auf ihren Fischereifahrzeugen und -booten den Gebrauch von Fanggeräten zum Fang von Makrelen, Arten der Heringsfamilie (*Clupeiden*), Aalen, Petermännchen (*Trachinus draco*), Garneelen, Nephrops oder Muscheln und anderen Schaltieren in der Weise regeln, dass Fische der im Anhang IV aufgeführten Arten von geringerer Länge als dort vorgeschrieben, sofort nach dem Fang ins Meer zurückgesetzt werden, soweit dies vernünftigerweise durchführbar ist, wenn sie durch derartige Geräte gefangen worden sind.

#### *Artikel 10.*

Dieses Übereinkommen gilt weder für Fischereiunternehmungen zum Zwecke wissenschaftlicher Untersuchungen noch für Fische, die im Verlauf derartiger Unternehmungen gefangen werden. Hierbei gefangene Fische dürfen aber nicht verkauft oder zum Verkauf ausgestellt oder angeboten werden, sofern sie nicht den Bestimmungen des Artikels 7 des Übereinkommens und des Anhangs IV entsprechen.

staltninger, at Bestemmelserne i denne Artikel ikke kan omgaas i Tilfælde, hvor Hovedet eller andre Dele af de paagældende Fisk er fjernet.

#### *Artikel 8.*

Det er forbudt at holde ombord i enhver Art af Fiskerfartøj eller -baad Saltvandsfisk af de Arter, som er nævnt i Bilag IV, og som har en mindre Størrelse end deri foreskrevet for hver Fisk. Al saadan Fisk skal umiddelbart efter Fangsten udsættes i Havet igen. Det er dog tilladt at holde Fisk af denne Art ombord, der agtes omlantet til andre Fiskepladser. De kontraherende Regeringer vil fastsætte Regler angaaende Opbevaring af Fisk til dette Formaal ombord i Fiskerfartøjer og -baade.

#### *Artikel 9.*

De kontraherende Regeringer vil træffe Foranstaltninger med Hensyn til Brug i deres Fiskerfartøjer og -baade af Fiskeredskaber til Fangst af Makrel, alle Arter Sild, Aal, Fjæsing (*Trachinus draco*), Rejer, Jomfruhummer eller Bløddyr, saaledes at Fisk af de i Bilag IV nævnte Arter, som har en mindre Størrelse end deri foreskrevet, og som maatte blive fanget med saadanne Redskaber, saavidt det er praktisk muligt, umiddelbart efter Fangsten udsættes i Havet igen.

#### *Artikel 10.*

Nærværende Konvention finder ikke Anvendelse paa Fiskeri, som udøves med videnskabelige Undersøgelser for Øje, eller Fisk, der er fanget under saadant Fiskeri. Saadan fanget Fisk maa dog ikke sælges, udstilles eller udbydes til Salg, medmindre den er i Overensstemmelse med Bestemmelserne i Artikel 7 i Konventionen og i Bilag IV.